

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ЗАРЯДНЫЕ СТАНЦИИ GREEN'UP™ PREMIUM

### КОМПЛЕКТ СВЯЗИ И RFID-СЧИТЫВАТЕЛЬ



МИРОВОЙ СПЕЦИАЛИСТ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ  
И ИНФОРМАЦИОННЫМ СИСТЕМАМ ЗДАНИЙ

 **legrand**<sup>®</sup>  
[www.legrand.ru](http://www.legrand.ru)

Этот документ представляет собой руководство пользователя, описывающее характеристики **комплекта связи Legrand Кат. № 0 590 56.**

Его цель – **дополнить инструкцию по монтажу**, прилагаемую к изделию.

Содержащаяся в данном руководстве информация поможет вам:

- **пользоваться веб-страницами** комплекта связи
- **завершить конфигурирование комплекта связи** (режим пользования, с/без считывателя карт)
- **использовать доступные команды** (вкл., выкл., программирование и т. д.) в вашем комплекте связи
- **выгружать сохраненные данные** из вашей электрозарядной станции (ЭЗС)
- **осуществлять поддержку программного обеспечения (ПО)** вашей ЭЗС Green'Up и ее комплекта связи

#### ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Особое внимание следует уделить иллюстрациям, на которых не изображены средства индивидуальной защиты (СИЗ). Использование СИЗ – обязательное требование законов и нормативов.

В соответствии со своей политикой постоянного совершенствования компания Legrand оставляет за собой право изменять характеристики и иллюстрации без предварительного уведомления. Все иллюстрации, описания и техническая информация, включенные в этот документ, предназначены для ознакомления и не могут быть использованы против компании Legrand.

За дополнительной информацией обратитесь в службу поддержки клиентов Legrand.

## СОДЕРЖАНИЕ

URL ЭЛЕКТРОЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ .....	4
ДАТА И ВРЕМЯ ЭЛЕКТРОЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ .....	5
ВКЛАДКА DASHBOARD (ТАБЛО) .....	6
ВКЛАДКА NETWORKS (СЕТИ) .....	10
ВКЛАДКА CHARGING MODE (РЕЖИМ ЗАРЯДКИ) .....	13
ВКЛАДКА PROGRAM (ПРОГРАММА) .....	14
ВКЛАДКА ACTIONS/SETTINGS (ДЕЙСТВИЯ/НАСТРОЙКИ) .....	17
ВКЛАДКА RFID .....	19
ВКЛАДКА STORED DATA (СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ) .....	22
ВКЛАДКА INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ) .....	24
ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОДЕМА .....	26

# URL электрозарядной станции

URL электрозарядной станции:  
IP-адрес веб-страницы.  
(по умолчанию:  
IP-адрес: 192.168.1.200  
Маска подсети: 255.255.255.0  
Шлюз: 192.168.1.1)

Окошко входа в систему, запрос  
ввода логина и пароля.  
По умолчанию:  
Логин: admin  
Пароль: admin  
При вводе неправильного пароля или  
логина их поля становятся пустыми  
после обновления страницы.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Совместимые веб-браузеры: Internet Explorer, Mozilla, Chrome;
- Автоматическое отсоединение  
после 15 минут отсутствия  
действий на странице;
- Нажатие кнопки «назад», закрытие  
вкладки или закрытие браузера  
приведет к отмене авторизации  
и пользователю придется  
 заново входить в систему.



- Замена логина требует замены пароля.
- Если вы забыли свой пароль, то перезагрузите ПО ЭЗС и войдите  
в систему с логином и паролем, используемыми по умолчанию.

Обратитесь в службу поддержки клиентов Legrand.

# Дата и время электрозарядной станции

Дата и время для ЗЗС: синхронизация даты и времени при каждом соединении.

Позволяет изменить логин и пароль. При первом входе в систему рекомендуется изменить используемые по умолчанию логин и пароль (по умолчанию логин: admin, пароль: admin).

Позволяет изменить язык интерфейса. Изменение языка приведет к отсоединению от веб-страниц и возвращению на страницу входа в систему.

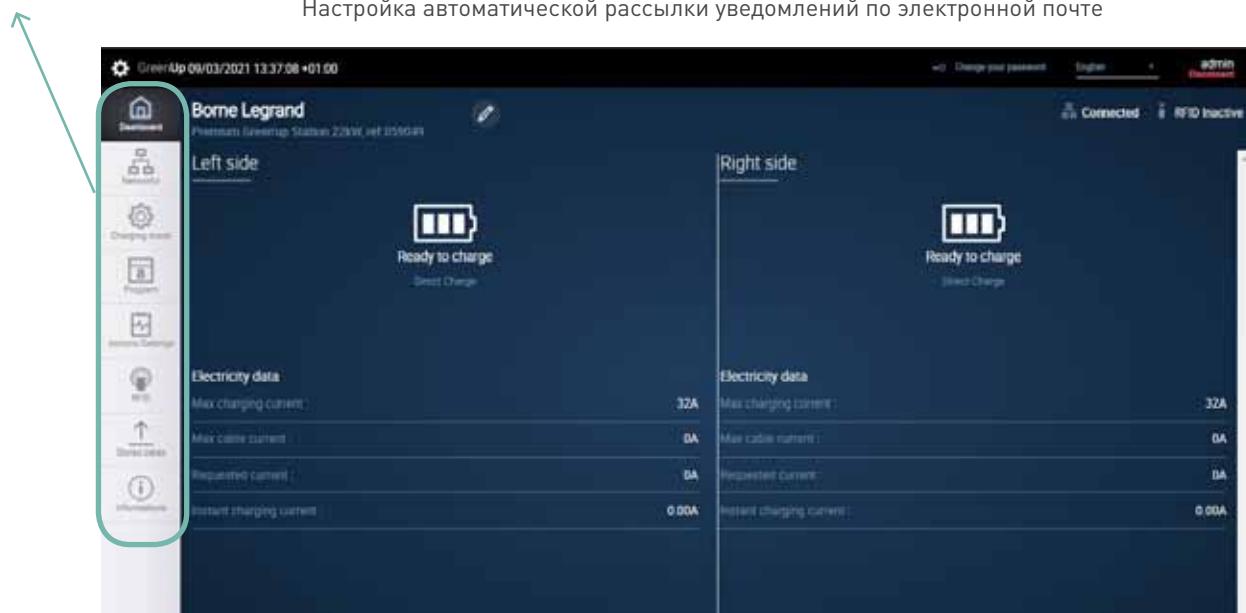
Кнопка выхода из системы. При ее нажатии происходит отсоединение от веб-страниц и возвращение на страницу входа в систему.



# Dashboard (Табло) (1/4)

Баннер навигации по веб-страницам; при нажатии каждой вкладки происходит переход на новую веб-страницу.

Dashboard (Табло):	Быстрый и детальный обзор состояния ЭЗС
Networks (Сети):	Изменение параметров проводной и беспроводной сети для комплекта связи
Charging mode (Режим зарядки):	Изменение режима работы точки/точек зарядки*
Program (Программа):	Управление списком программ точки/точек зарядки*
Actions/Settings (Действия/настройки):	Выполнение команд управления точкой/точками зарядки. Также позволяет устанавливать максимальный зарядный ток точки/точек зарядки*
RFID:	Управление работой RFID-считывателя (если установлен)
Stored data (Сохраненные данные):	Получение данных о потреблении за сеанс зарядки и истории ошибок точки/точек зарядки*
Information (Информация):	Получение технической информации от точки/точек зарядки* Обновление ПО вашей ЭЗС Настройка автоматической рассылки уведомлений по электронной почте



\* Двойная ЭЗС соответствует двум точкам зарядки

# Dashboard (Табло) (2/4)

Имя станции,  
по которому её  
можно быстро  
идентифицировать.

Тип,  
максимальная  
мощность  
и каталожный  
номер ЗЭС.

Позволяет ввести/  
изменить имя станции.  
Сохранение имени  
выполняется двойным  
щелчком.

Информация  
о типе соединения  
комплекта связи

Иконка для соединения  
через разъем RJ45

Иконка для соединения  
через Wi-Fi

Быстрое информирование  
о статусе активации RFID-  
считывателя (опция).

Иконка «RFID-  
считыватель неактивен»

Иконка «RFID-  
считыватель активен»



# Dashboard (Табло) (3/4)

Одинарная зарядная станция принимается за одну точку зарядки. Двойная зарядная станция принимается за две независимые точки зарядки. Левая сторона экрана визуализирует статус левой точки зарядки, если смотреть на экран спереди. Правая сторона экрана визуализирует статус правой точки зарядки, если смотреть на экран спереди.

Информация обновляется каждую секунду. Информация о состоянии точек зарядки.

- Электромобиль не подключен к станции
- Электромобиль подключен и ожидает зарядки
- Электромобиль подключен и заряжается
- Электромобиль закончил заряжаться (режим 3)
- Зарядная станция заблокирована
- ПО зарядной станции обновляется
- Сбой в работе зарядной станции

► «Ready to charge» (Готова к зарядке)

► «T2S waiting to start» (Розетка T2S ожидает пуска) или «2P+T waiting to start» (Розетка 2K+3 ожидает пуска)

► «T2S on charge» (Розетка T2S заряжает) или «2P+T on charge» (Розетка 2K+3 заряжает)

► «T2S Charge completed» (Зарядка через T2S завершена)

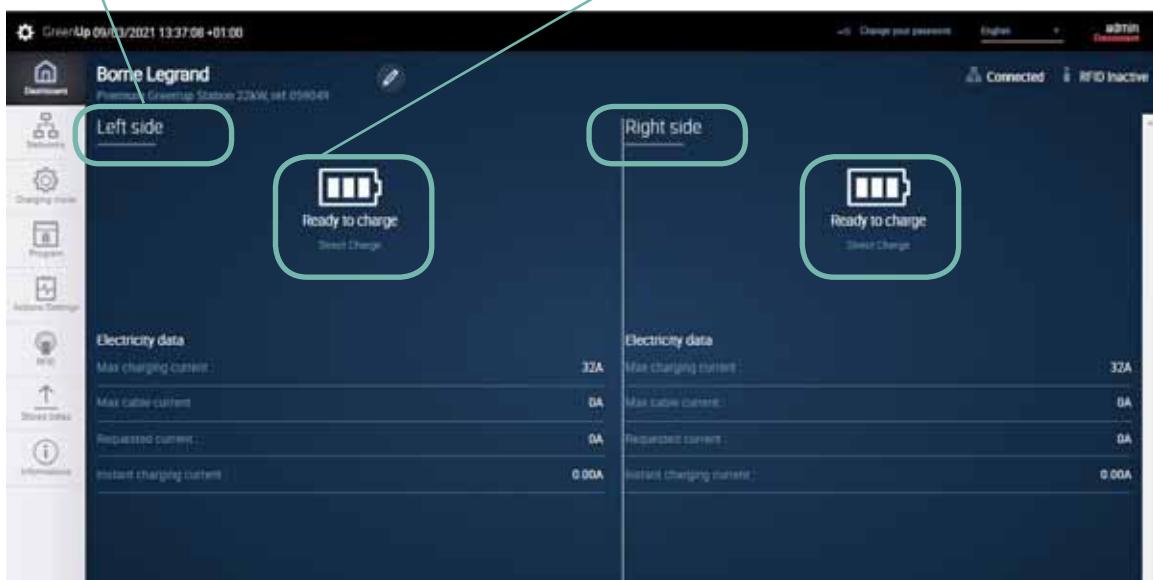
► «Locked» (Заблокирована)

► «Updating in progress» (Выполняется обновление)

► «Error» (Ошибка)

Информация об используемом режиме зарядки: Immediate charging (Немедленная зарядка), External signals (По внешним сигналам), Program (По программе), Modbus (Через Modbus).

Если RFID-считыватель активирован, вызывается идентификатор используемой карточки.



# Dashboard (Табло) (4/4)

Информация обновляется каждую секунду.

Информация о текущей ошибке зарядной станции.

Возможные ошибки:

- Ошибка «заблокирована розетка T2S»
- Ошибка «разблокирована розетка T2S»
- Ошибка «короткое замыкание»
- Цепь СР на станции/кабеле/автомобиле
- Ошибка «короткое замыкание СР на станции»
- Ошибка «размыкание выключателя бытовой розетки»
- Ошибка «замыкание выключателя бытовой розетки»
- Ошибка «размыкание выключателя розетки T2S»
- Ошибка «замыкание контакта выключателя розетки T2S»
- Ошибка «не обнаружен диод на стороне автомобиля»
- Ошибка «чрезмерный заряд через розетку T2S».
- Ошибка «чрезмерный заряд через бытовую розетку».
- Неизвестная ошибка

Информация обновляется каждую секунду.

Информация по электрическим данным точки/точек зарядки.

Информация:

- Max charge current (Макс. зарядный ток) ➔ Настройка тока ЭЗС, которую можно изменить на вкладке Actions/Settings (Действия/Настройки);
- Max cable current (Макс. ток в кабеле) ➔ Зарядный ток в используемом кабеле;
- Setpoint current (Уставка тока) ➔ Уставка тока, отправляемая станцией в электромобиль;
- Instantaneous charging current (Мгновенный зарядный ток) ➔ Зарегистрированное значение мгновенного зарядного тока, полученное от трансформаторов тока с разъемным сердечником



# Networks (Сети) (1/3)

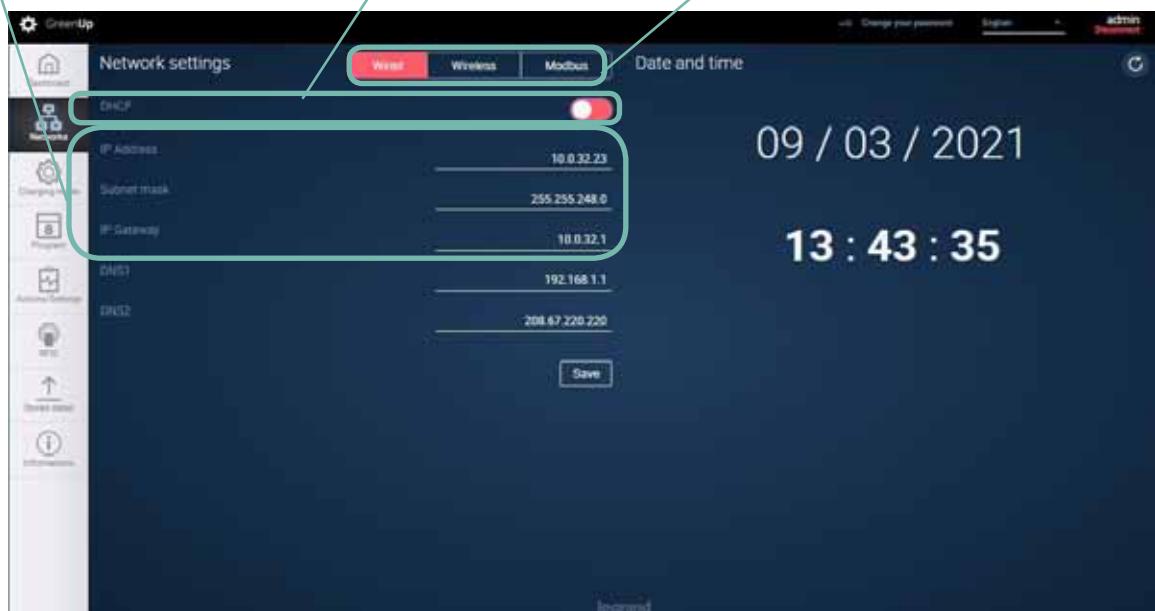
Параметры сети:

IP-адрес комплекта связи;  
Маска подсети;  
IP адрес сетевого шлюза;  
В этом примере ни одна беспроводная сеть не подключена. Если активирован DHCP, то больше нельзя будет изменять данные в полях. Каждое изменение требует подтверждения нажатием кнопки Save. Сохранение вызывает немедленный перезапуск комплекта связи.

Кнопка активации DHCP. В этом примере DHCP активирован (настройка по умолчанию для беспроводной сети). DHCP деактивирован → позволяет пользователю изменять сетевые параметры. DHCP активирован → позволяет серверу назначать сетевые параметры. Изменение происходит мгновенно.

**i** Если вы хотите переходить на веб-страницы по IP-адресу с помощью вашего браузера, не активируйте DHCP.

Кнопка для навигации между настройками проводной и беспроводной сети или сети Modbus.



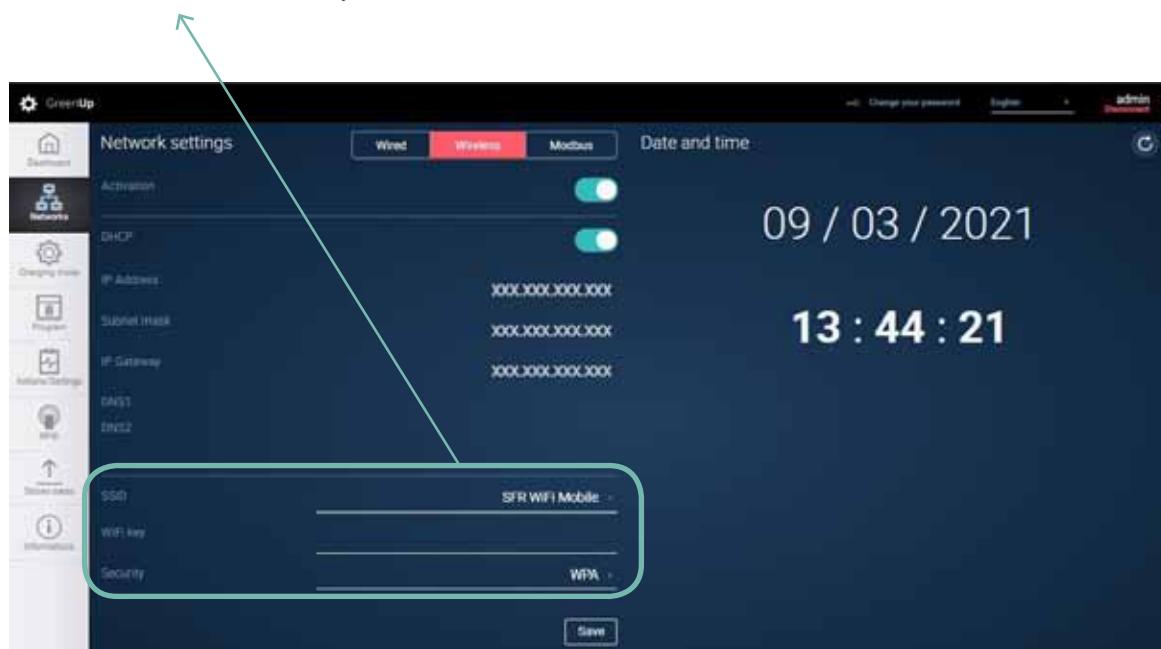
## Networks (Сети) (2/3)

Настройки беспроводной сети:

**SSID:** список доступных сетей, видимых станцией [если станция подключена к беспроводной сети, сначала отображается ее SSID [название точки доступа]];

**WiFi key:** код безопасности для доступа к сети Wi-Fi [также называется WEP ключом];

**Security:** технология безопасного доступа к сети.



# Networks (Сети) (3/3)

## Параметры сети Modbus

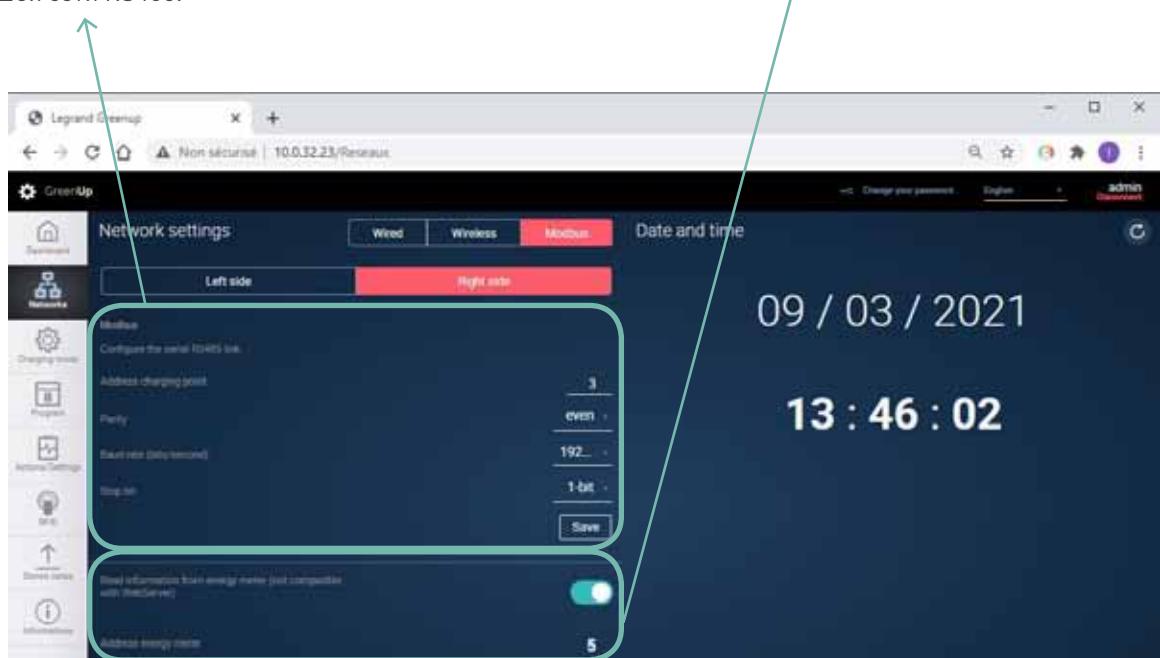
Эти параметры необходимы только в случае, если станции подключены к одной сети RS485 совместно с веб-сервером Legrand для управления энергопотреблением группой зарядных станций.

## Параметры сети Modbus каждой зарядной точки

Каждая зарядная точка имеет собственный Modbus-адрес. Другие параметры (parity [четность], speed [скорость передачи], stop bit [стоповые биты]) будут зависеть от конфигурации вашей сети RS485.

## Подключение счетчика электроэнергии

Ко входу RS485 можно подключить счетчик электроэнергии Legrand, соответствующий Директиве по измерительным приборам (MID). Это позволяет отправлять в вышестоящую систему данные об энергопотреблении (установленные MID) по протоколу OCPP. Modbus-адрес счетчика должен быть «5» (значение по умолчанию для счетчиков Legrand). Данная возможность несовместима с веб-сервером.



# Charging mode (Режим зарядки)

Кнопка переключения между правой и левой сторонами ЭЗС. Если ЭЗС имеет только одну сторону, то всегда отображается правая сторона.

Кнопка выбора режима зарядки для зарядной точки.

- Immediate charge (Немедленная зарядка – настройка по умолчанию): позволяет заряжать электромобиль без авторизации.
- External signals (По внешним сигналам): позволяет запускать зарядку через входы с сухими контактами (с или без принудительного переключения на самой станции).
- Programming (Программа): позволяет использовать расписание зарядки, созданное на вкладке Program панели навигации.
- Modbus: позволяет настроить сеть Modbus RS485 и управлять зарядкой через Modbus с возможной интеграцией с веб-сервером Legrand Energy Web Server.
- OCPP (протокол открытой зарядной точки): позволяет настроить параметры соединения станции и сервера, и активировать OCPP-соединение.

Зона для отображения информации о режиме зарядки и для настройки параметров согласно выбранному режиму зарядки.

Зона отображения текущей информации, обновляемой каждую секунду.



# Program (Программа) (1/3)

Кнопка переключения между правой и левой сторонами ЭЗС. Если ЭЗС имеет только одну сторону, то всегда отображается правая сторона.

Кнопка добавления программы.

Зона отображения созданных программ. Отображаемая информация: время начала – время окончания, для каких дней недели. Программу можно быстро выключить кнопкой справа. В этом примере программы 1 и 3 активны, а программа 2 не активна. Таким образом, станция не будет разрешать зарядку по программе 2.

Зона отображения текущей информации, обновляемой каждой секундой.



**Невозможно создать несколько программ для одного периода времени.**



# Program (Программа) (2/3)

Время запуска программы, в этом примере 04:00. Шаг по времени составляет 15 минут.

Шкала изменения уставки тока для планируемого периода. В этом примере уставка тока 32 А.

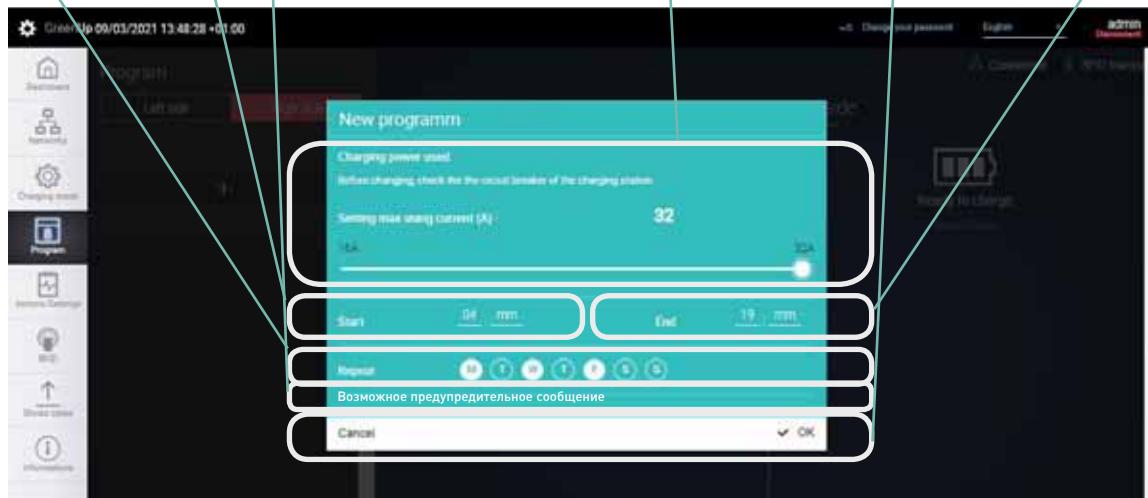
Время окончания программы, в этом примере 19:00. Шаг по времени составляет 15 минут.

Дни действия программы, в этом примере: понедельник, среда и пятница.

Предупреждение о том, что этот интервал времени уже занят или установлено ошибочное время окончания программы.

Кнопка отмены или принятия новой программы.

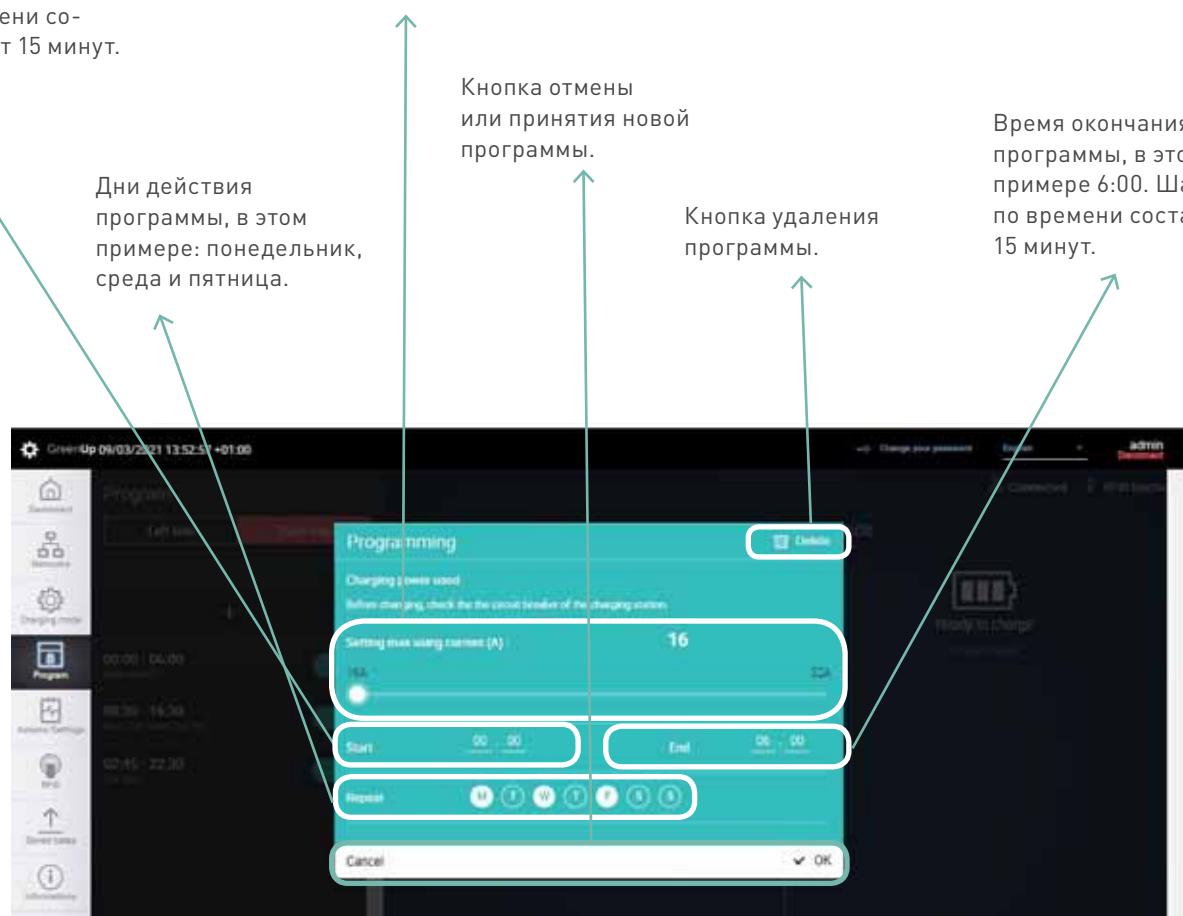
**i** Чтобы создать двухдневную программу, необходимо создать две программы: первая заканчивается в 24:00, а вторая начинается в 0:00.



# Program (Программа) (3/3)

Время запуска программы, в этом примере 0:00. Шаг по времени составляет 15 минут.

Шкала изменения уставки тока для планируемого периода. В этом примере уставка тока составляет 16А. Максимальная мощность зависит от внутренней настройки станции во время монтажа (задается внутренними переключателями).

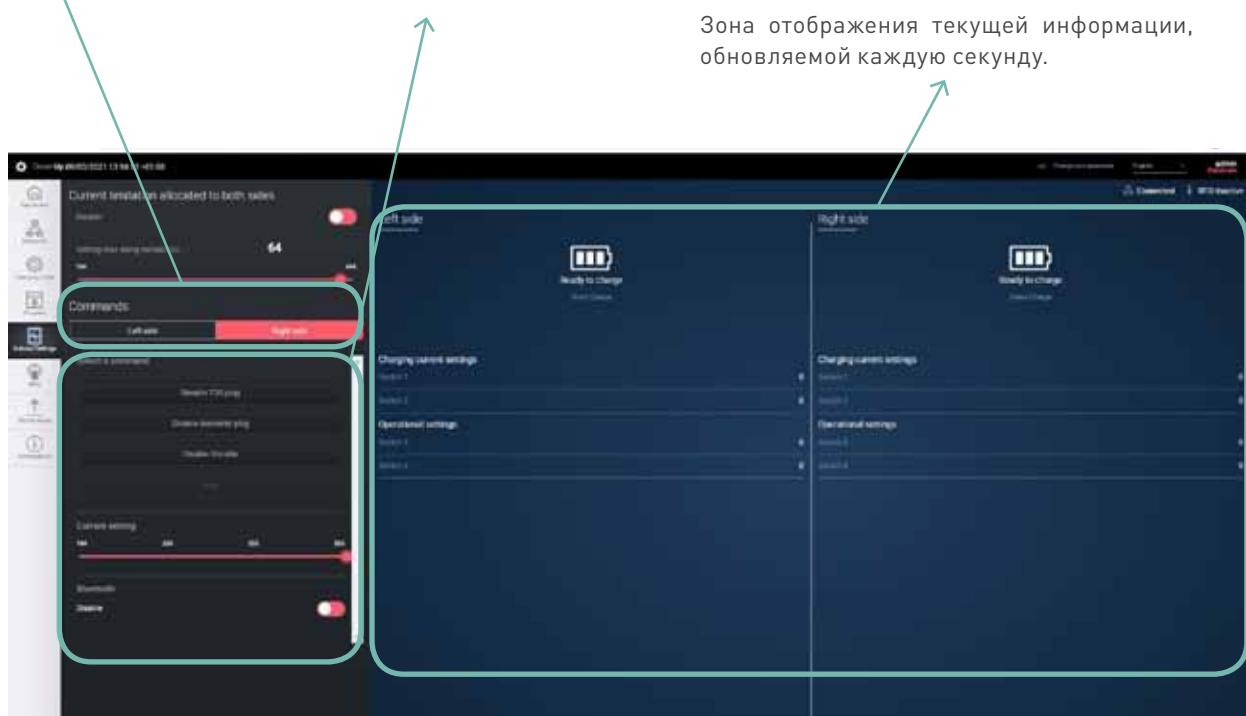


# Actions/Settings (Действия/настройки):(1/2)

Кнопка переключения между правой и левой сторонами ЭЗС. Если ЭЗС имеет только одну сторону, то всегда отображается правая сторона.

Доступные действия для зарядной точки:

- Disable/enable T2S socket ➔ позволяет отключить розетку T2S и она становится недоступной для использования;
- Disable/enable 2P socket ➔ позволяет отключить розетку 2K и она становится недоступной для использования;
- Lock/unlock the side ➔ позволяет отключить одну из сторон станции, после чего станция становится недоступной для использования и может быть активирована только с помощью функции Lock/Unlock (Блокировка/Разблокировка);
- Start/Stop ➔ позволяет дистанционно запускать и останавливать зарядку;
- Current setting ➔ позволяет задавать максимальный ток (за исключением случая с программированием, когда уставка тока задается во время создания программы).



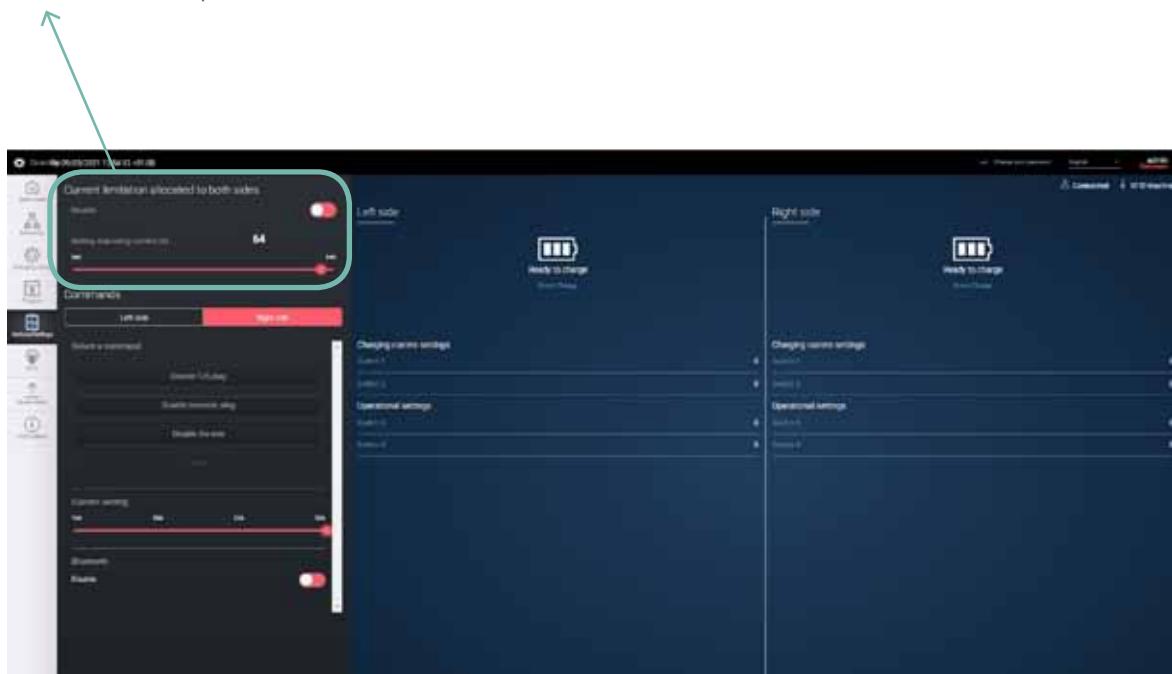
Зона отображения текущей информации, обновляемой каждую секунду.

# Actions/Settings (Действия/настройки):(2/2)

Ограничение тока распределяется по обеим сторонам ЭЗС. Эта функция позволяет распределять максимальную мощность по зарядным точкам ЭЗС. Зарядный ток не превысит запрограммированного значения при одновременной зарядке двух автомобилей, а ток, подаваемый на каждую сторону, будет зависеть от потребности автомобилей.

Позволяет включать и выключать функцию ограничения и задавать максимальную мощность, которая будет распределяться на две зарядные точки.

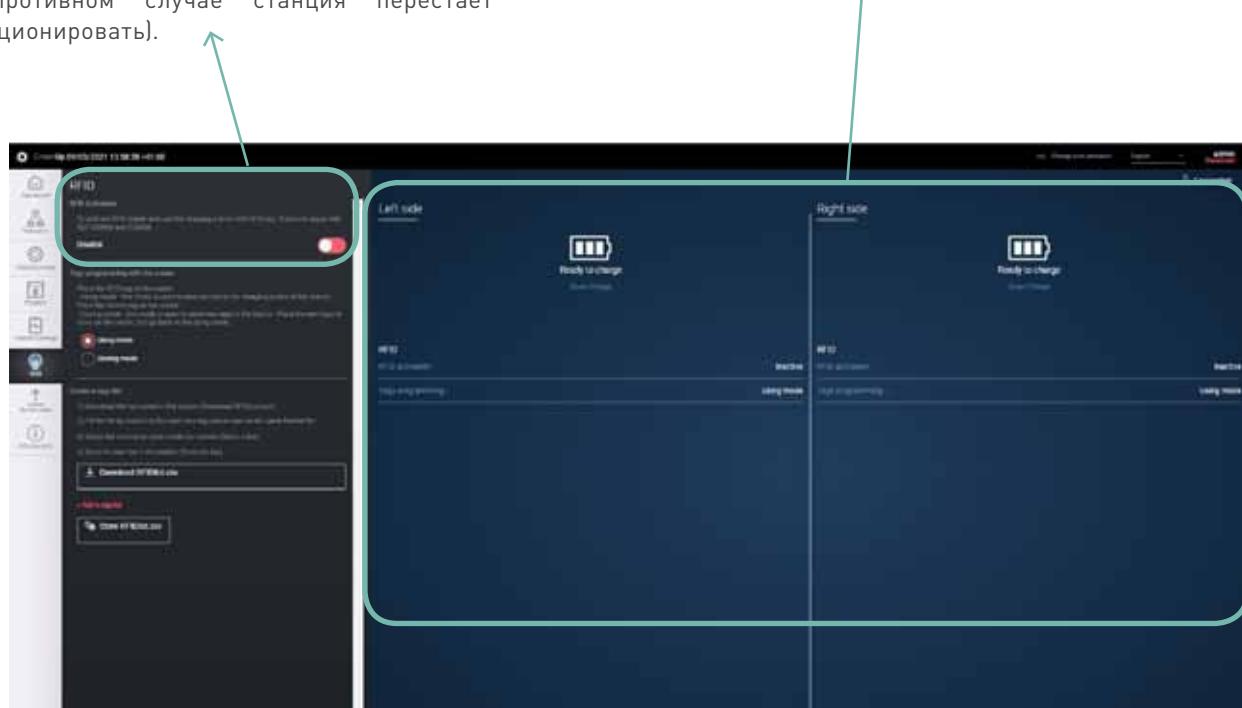
Доступно только для двойных ЭЗС.



# RFID (1/3)

Кнопка включения и выключения функции RFID. Предупреждение: данную функцию разрешается включать только после установки RFID-считывателя в комплекте Кат. № 0 590 59 (в противном случае станция перестает функционировать).

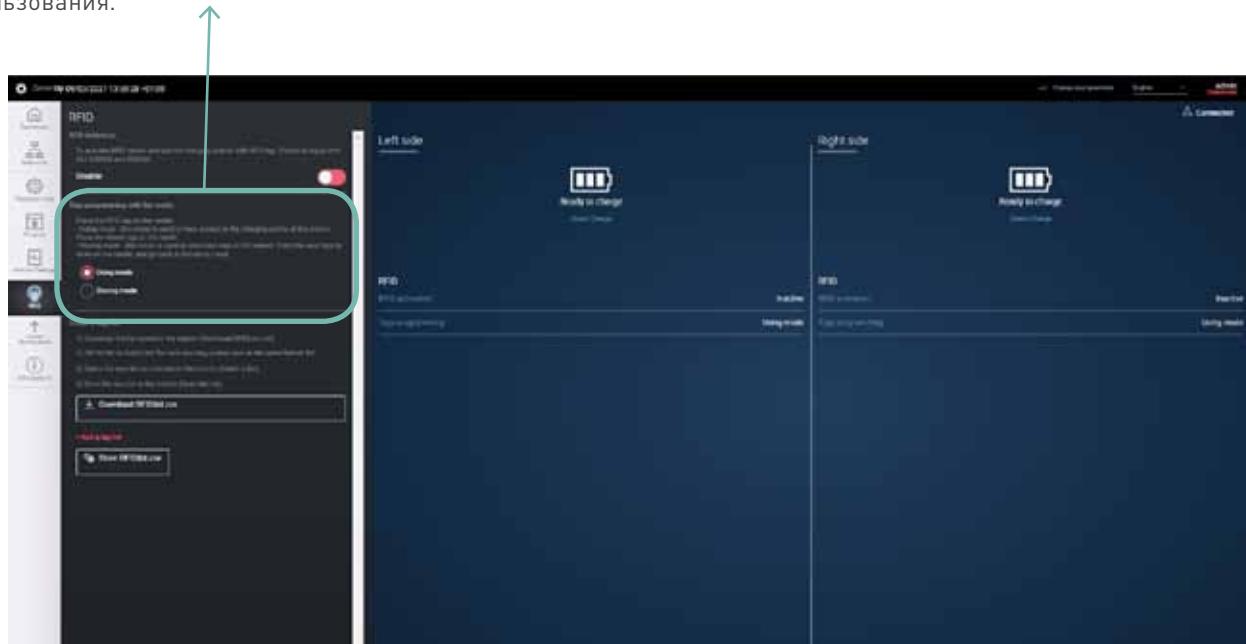
Зона отображения текущей информации, обновляемой каждую секунду.



## RFID (2/3)

Программирование карточек через считыватель:

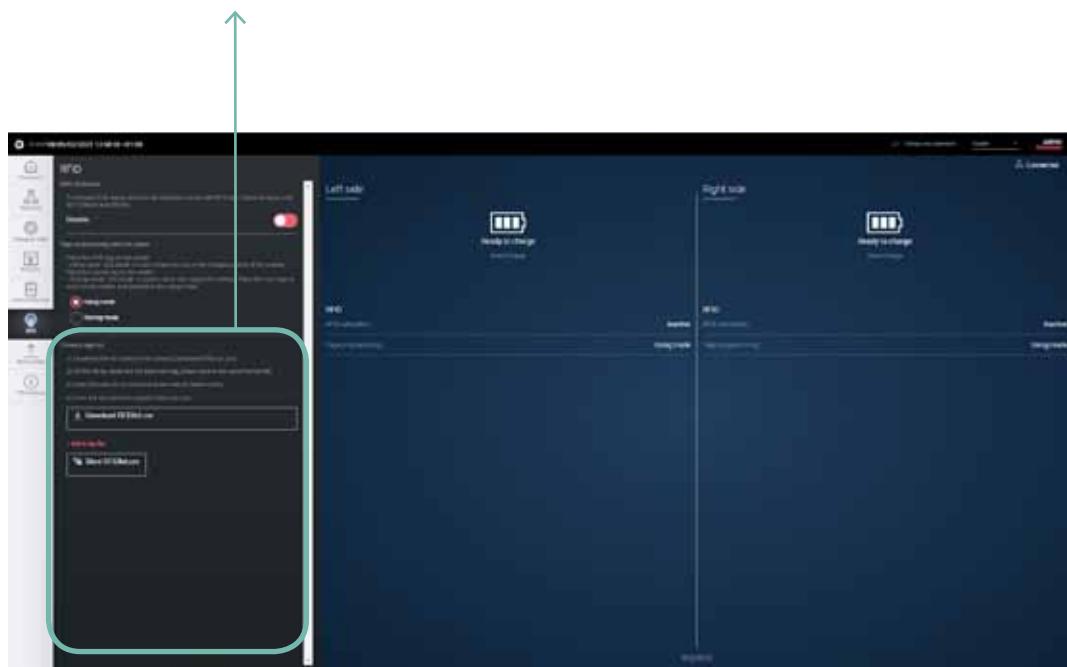
- Режим использования. В нашем примере станция имеет следующие настройки: готова к использованию, локальный режим, нормальная работа. Если карточка пользователя распознается станцией, то зарядка разрешается. Пользователь может подключить автомобиль до или после представления карточки. Анимация световых индикаторов позволяет легко определить, распознан ли пользователь станцией или нет.
- Режим запоминания. В этом случае станция переключает считыватель в режим запоминания. Каждая карточка, проведенная перед считывателем, будет занесена в список авторизованных карточек. Анимация световых индикаторов позволяет определить, занесена ли карточка в список. После создания списка переведите вашу ЭЗС в режим использования.



# RFID (3/3)

Создание списка карточек:

- Кнопка «Download RFIDList.csv» позволяет выгрузить список авторизованных карточек из комплекта связи. Файл разбит на три столбца, в первом указаны дата и время сохранения карточки, во втором – идентификатор карточки, в третьем – имя, привязанное к карточке.
  - Кнопка «Select a list» позволяет вам выбрать файл со списком карточек (в формате csv) на своем компьютере.
  - Кнопка «Store RFIDList.csv» позволяет загрузить список авторизованных карточек в комплект связи. В этот момент данный список заменит предыдущий.
- Затем очень легко создать список карточек и продублировать его на другие станции. Чтобы создать список карточек вручную, удобно выгрузить файл RFIDList.csv и вставить в него свои строки. Следует соблюдать внутренний формат файла RFIDList.csv, иначе список не будет работать должным образом (или же список карточек не будет загружен).



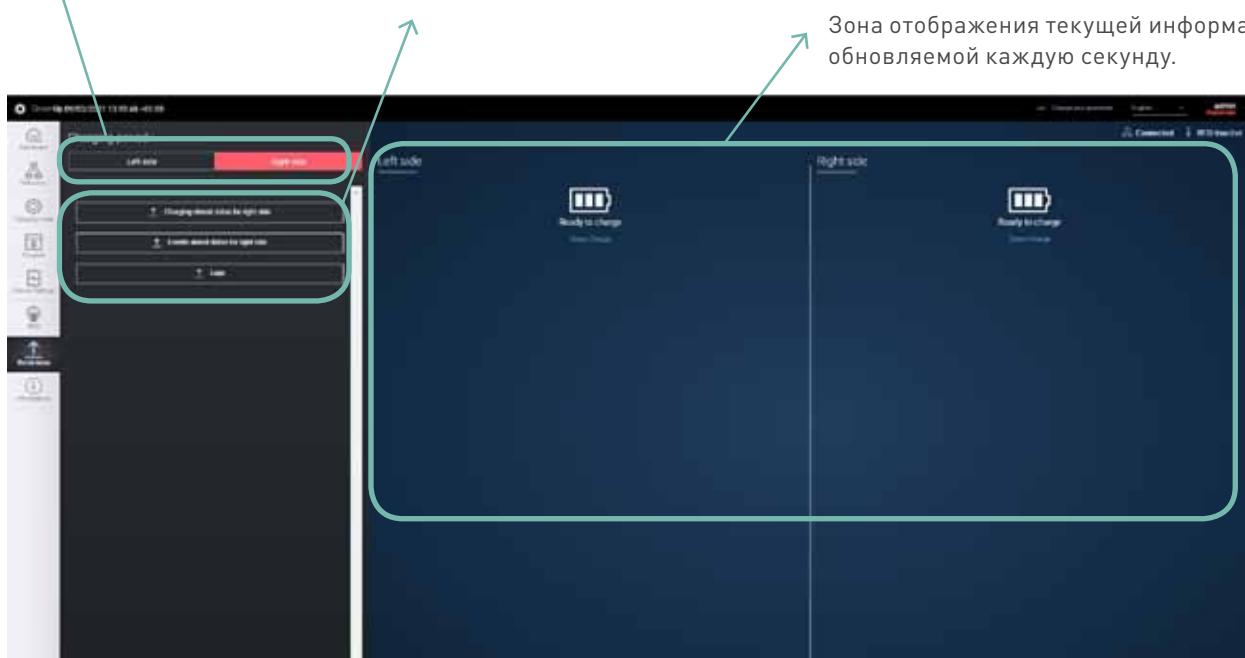
# Stored data (Сохраненные данные): (1/2)

Кнопка переключения между правой и левой сторонами ЭЗС. Если ЭЗС имеет только одну сторону, то всегда отображается правая сторона.

Кнопка «Charging stored datas...» позволяет выгрузить файл [.CSV], содержащий все данные о зарядных сессиях, сохраненные зарядной станцией. Файл разбит на следующие столбцы:

Дата и время начала сеанса	Суммарное время в минутах	Время без зарядки в минутах	Время зарядки в минутах	Энергия в Втч	Дата и время окончания сеанса	Тип вилки	Идентификатор (если RFID-считыватель активен)	Имя (если RFID-считыватель активен)
15/02/2018 17:53	962	897	65	3029	16/02/2018 09:54	EVplug		
19/02/2018 16:30	116	24	92	6950	19/02/2018 18:26	EVplug		
19/02/2018 18:26	878	877	1	0	20/02/2018 09:03	EVplug		
20/02/2018 10:44	1385	1298	87	127	21/02/2018 09:48	EVplug		
21/02/2018 11:57	69	1	68	4652	21/02/2018 13:05	EVplug		

Вы можете узнать дату и время начала сеанса, суммарное время в минутах, время ожидания в минутах, время зарядки в минутах, энергию в ватт-часах, дату и время окончания сеанса, тип используемой вилки и идентификатор использованной карты, если активна функция RFID.

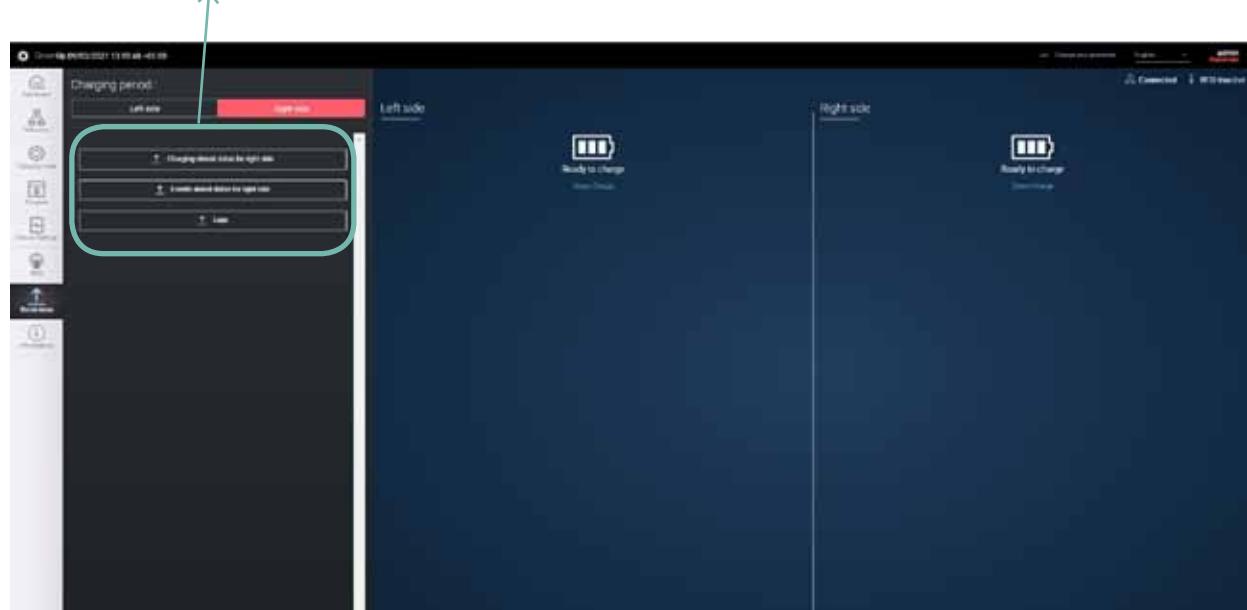


# Stored data (Сохраненные данные): (2/2)

Кнопка «Events stored datas...» позволяет выгрузить файл (.CSV), содержащий ошибки, сохраненные зарядной станцией. Файл разбит на следующие столбцы:

Дата	Время	Код ошибки	Ошибка
12/02/2018	12:41:18	0	Ошибки не обнаружены
02/12/2018	17:29:05	0	Ошибки не обнаружены
15/02/2018	17:46:08	0	Ошибки не обнаружены
21/02/2018	10:49:09	0	Ошибки не обнаружены

Вы можете узнать сохраненные дату и время поступления информации, идентификационный код ошибки для её распознавания и описание ошибки. При перезапуске станция осуществляет проверку основных функций. Сообщение «по error detected» (ошибки не обнаружены) сохраняется в файле для подтверждения того, что до этого момента всё было нормально.



# Information (Информация) (1/2)

Кнопка «Refresh» перезапускает комплект связи. Ее нажатие вызывает отсоединение пользователя и повторный запуск всего комплекта.

Общая информация: каталожный номер и тип изделия, отслеживаемость (дата выпуска) и серийный номер станции.

Информация о зарядной точке (отдельно для правой и левой сторон), включая версию программного и аппаратного обеспечения.

Меню для обновления всей станции (комплект связи, RFID-считыватель и зарядные точки). Следует скачать файл .ZIP с новейшей версией (файл KitCom.zip из онлайн-каталога Legrand). Нужно только добавить папку кнопкой «+ Add a file» и щелкнуть на кнопке «Setup», чтобы запустить процесс обновления.

Информация о комплекте связи, включая каталожный номер и версию ПО оборудования связи и веб-страниц, а также версию аппаратного обеспечения. Информация о комплекте RFID-считывателя, включая каталожный номер, версию ПО и аппаратного обеспечения.



# Information (Информация) (2/2)

Автоматическая рассылка уведомлений по электронной почте.

Эта функция позволяет автоматически рассылать электронные письма по заданному адресу для информирования о начале и конце зарядки, энергопотреблении каждой зарядки и происходящих ошибках.

**SMTP server:** Адрес используемой службы SMTP. Например, если используется служба Google: <i>smtp.google.com</i>. **Username:** Поле Username (Имя пользователя) заполняется при регистрации службы SMTP.

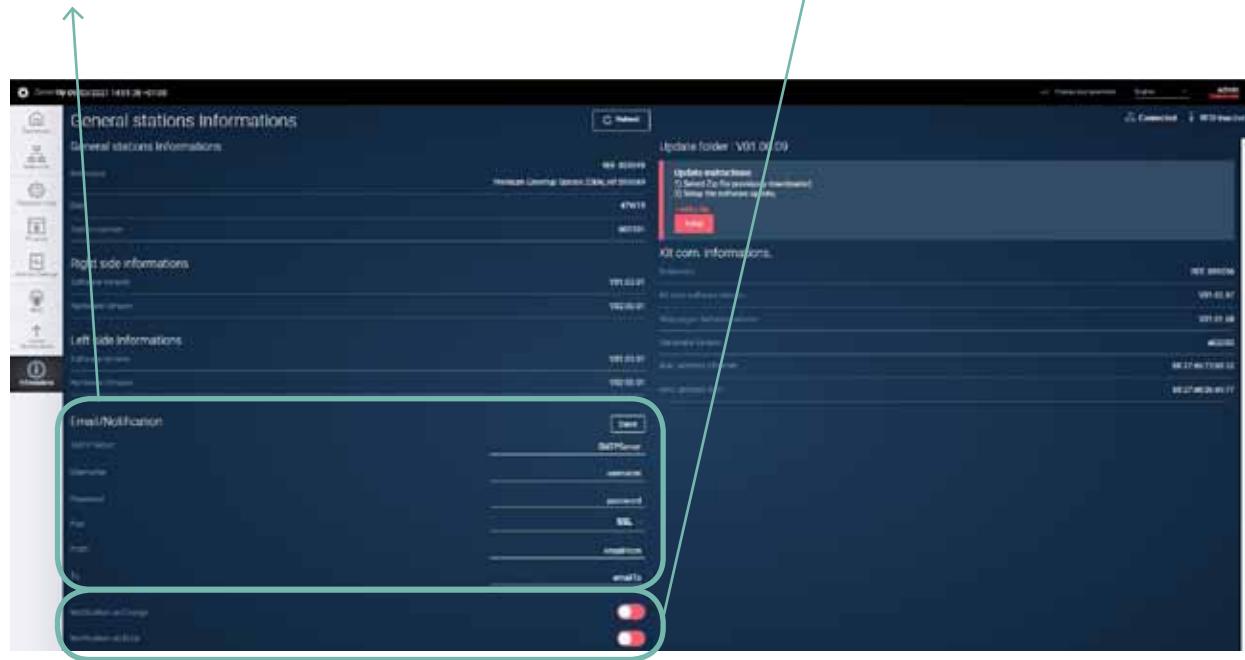
**Password:** Поле Password (Пароль) заполняется при регистрации службы SMTP.

**Port:** Порт, используемый для связи, SSL: 465 OR TLS: 587.

**From:** ссылка с адреса электронной почты отправителя на службу SMTP.

**To:** адрес электронной почты получателя.

Выбор события для уведомления:  
запуск зарядки или ошибка.



# Подключение модема

ЭЗС Green'up Premium могут быть подключены к модему, если сеть IP недоступна. Здесь приведены два примера установок и конфигурации модемов, доступных на рынке:

- модем Teltonika RUT240

- модем Sierra LX40



## Подключение:

Напряжение питания модемов должно составлять 9–36 В пост. тока (для модема RUT240 – не более 30 В пост. тока). Таким образом их можно питать от источника питания 12 В пост.тока ЭЗС Legrand, а также от внешнего источника питания.

Правильное подключение к источнику питания ЭЗС Legrand показано ниже:



**!** Белый и красный кабели следует вставить в один зажим. Зеленый кабель – дополнительный, поэтому его не нужно подключать (см. инструкцию по монтажу модема).

**i** Модем можно использовать с одной или несколькими зарядными станциями (до 10 зарядных точек).

Необходимо заранее уточнить этот момент у вашего оператора зарядных станций.

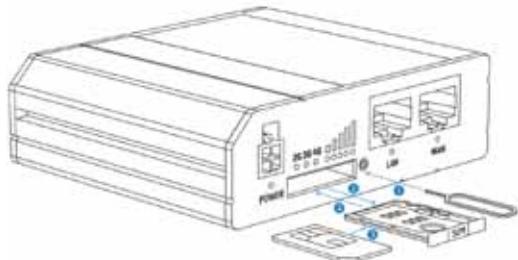
Модем может быть установлен внутри или снаружи станции, в зависимости от покрытия сети и качества сигнала. Может понадобиться дополнительная выносная антенна.

Сначала следует задать IP-адреса станции и модема. Для этого подключите ваш компьютер к ЭЗС и измените IP-адрес (см. стр.10). Затем подключите ваш компьютер к модему и повторите эту процедуру. IP-адрес комплекта связи по умолчанию 192.168.1.200, маска подсети 255.255.255.0. После того как IP-адрес был изменен, подключите модем прямо к комплекту связи через порт RJ45. Затем зарядная станция подключится к сети через модем.

## Конфигурирование модема Teltonika RUT240:

Настройки, описанные в этом разделе, являются специфичными для модема Teltonika RUT240.

- Сначала вставьте в модем SIM карту, как описано ниже.
- Затем подсоедините к модему 3 антенны и подключите его через порт RJ45, как было описано на предыдущей странице.



- 1 - Нажмите иглой на кнопку держателя SIM-карты**
- 2 - Извлеките держатель SIM-карты**
- 3 - Поместите SIM-карту в держатель**
- 4 - Вставьте держатель SIM-карты в модем**

- Введите используемый по умолчанию IP-адрес модема (192.168.1.1) в адресную строку веб-браузера.
- Войдите в систему с используемыми по умолчанию именем пользователя «**admin**» и паролем «**admin01**».

- Войдя в систему, измените пароль по умолчанию в целях безопасности.

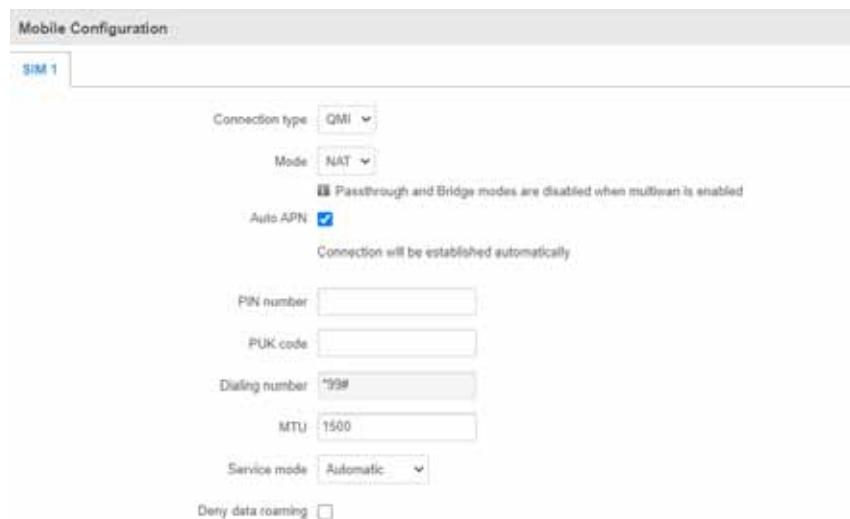


- Щелкните на вкладке «LAN», чтобы начать настройку модема:

- Если вы не изменили используемый по умолчанию IP-адрес модема: введите IP-адрес в диапазоне от 192.168.1.1 до 192.168.1.254
- Если вы изменили используемый по умолчанию IP-адрес модема: введите IP-адрес из диапазона адресов нового модема



- Щелкните на вкладке «Mobile Configuration», чтобы настроить беспроводную сеть. Для этого введите ПИН код вашей SIM-карты в соответствующем поле.



- Щелкните на вкладке «WiFi configuration» и измените пароль в поле «key».



Затем подключитесь к сети Wi-Fi, созданной модемом, с паролем, который вы установили ранее и который вы можете определить с помощью SSID «RUT240\_FFFF», если вы не изменили SSID по умолчанию.

После подключения к сети WiFi модема вы можете перейти в веб-браузер и попасть на веб-страницы зарядной станции, введя ее IP-адрес.



## Конфигурирование модема Sierra LX40:

Настройки, описанные в этом разделе, являются специфичными для модема Sierra LX40.

- Сначала вставьте в модем SIM карту, как описано ниже.
- Затем подсоедините к модему антенну и подключите его через порт RJ45, как описано в инструкции по монтажу.
- Введите используемый по умолчанию IP-адрес модема (192.169.13.31) в адресную строку веб-браузера.
- Войдите в систему с именем пользователя по умолчанию (уже введенным) и паролем, напечатанным на этикетке на модеме.
- Щелкните на вкладке «WAN/Cellular» и введите APN и ПИН код SIM-карты.

The screenshot shows the 'WAN/Cellular' tab selected in the top navigation bar. The page displays various configuration options for a cellular connection, including APN, User Entered APN, 3G RX Diversity, SIM PIN, and IP Address Preference. Other tabs visible in the header include Status, LAN, VPN, Security, Services, Events Reporting, Applications, I/O, Admin, Software and Firmware, Template, Refresh All, Reboot, Help, and Logout. The bottom left corner features a circular watermark containing the text 'СОДЕРЖАНИЕ'.

Статический IP-адрес

- Щелкните на вкладке «LAN» и задайте IP-адрес в диапазоне от 192.168.1.1 до 192.168.1.254.
- Затем задайте маску подсети 255.255.255.0 и шлюз 192.168.1.1.
- Затем щелкните на вкладке «Security» и установите столько статических IP-адресов, сколько имеется станций, как описано в руководстве к модему.

The screenshot shows the 'Port Forwarding' section of the router's configuration. It includes fields for 'DMZ Host Enabled' (disabled), 'Port Forwarding' (enabled), and a table for 'Port Forwarding' rules. The table has columns: Public Start Port, Public End Port, Protocol (TCP), Host IP, and Private Start Port. Two entries are present:

Public Start Port	Public End Port	Protocol	Host IP	Private Start Port
9191	0	TCP	192.168.13.31	9191
80	0	TCP	192.168.13.101	80

Buttons at the bottom right include 'Add More' and 'Apply'.



## РОССИЯ

### Владивосток

690012, Владивосток,  
ул. Калинина, д. 42, офис 323  
Тел.: +7 (423) 261 49 70, (914) 705 41 64  
E-mail: bureau.vladivostok@legrand.ru

### Волгоград

400131, Волгоград,  
ул. Коммунистическая, д. 19д, офис 43.02  
Тел.: +7 (8442) 33 11 76  
E-mail: bureau.volograd@legrand.ru

### Воронеж

394006, Воронеж,  
Московский проспект, д. 196, офис 1214,  
БЦ «Столица»  
Тел.: +7 (473) 206 73 61/62/63  
E-mail: bureau.voronej@legrand.ru

### Екатеринбург

620100, Екатеринбург,  
Сибирский тракт, д. 12, здание 7, офис 103  
Тел./факс: +7 (343) 253 00 50  
E-mail: bureau.ekat@legrand.ru

### Казань

420066, Казань,  
пр. Хусаина Ямашева, д. 33б, офис 316  
Тел./факс: +7 (843) 210 07 25  
E-mail: bureau.kazan@legrand.ru

### Кемерово

650000, Кемерово,  
ул. Карболитовская, д. 16а, 4 этаж, офис 403  
Тел.: +7 (913) 128 22 72, (3842) 49 05 11  
E-mail: bureau.kemerovo@legrand.ru

### Краснодар

350062, Краснодар,  
ул. Атарбекова, д. 1/1, офис 10  
Тел.: +7 (861) 220 09 69  
E-mail: bureau.krasnodar@legrand.ru

### Красноярск

660135, Красноярск,  
ул. Взлетная, д. 57, офис 9.3  
Тел.: +7 (391) 270 23 32  
E-mail: bureau.krasnoyarsk@legrand.ru

### Нижний Новгород

603000, Нижний Новгород,  
ул. М. Горького, д. 117,  
БЦ «Столица Нижний», офис 1111  
Тел./факс: +7 (831) 278 57 06/08  
E-mail: bureau.nnov@legrand.ru

### Новосибирск

630039, Новосибирск,  
ул. Никитина, д. 120  
Тел./факс: +7 (383) 230 19 15  
E-mail: bureau.novosib@legrand.ru

### Омск

644070, Омск,  
ул. Куйбышева, д. 43, офис 511  
Тел./факс: +7 (3812) 24 77 53  
E-mail: bureau.omsk@legrand.ru

### Пермь

614000, Пермь,  
ул. Максима Горького, д. 34, офис 416  
Тел./факс: +7 (342) 249 30 63  
E-mail: bureau.perm@legrand.ru

### Ростов-на-Дону

344011, Ростов-на-Дону,  
пр. Буденновский, д. 60  
Тел./факс: +7 (863) 204 12 26  
E-mail: bureau.rostov@legrand.ru

### Самара

443090, Самара, Октябрьский район, ул. Советской  
Армии, д. 180, стр. 3, комната 702  
Тел./факс: +7 (846) 276 76 63, 372 52 03  
E-mail: bureau.samara@legrand.ru

### Санкт-Петербург

197342, Санкт-Петербург,  
Выборгская наб., д. 61, офис 100  
Тел./факс: +7 (812) 309 50 01  
E-mail: bureau.stpet@legrand.ru

### Саратов

410028, Саратов,  
ул. Провиантская, д. 10а  
Тел./факс: +7 (8452) 22 71 94  
E-mail: bureau.saratov@legrand.ru

### Сочи

354000, Сочи,  
пер. Виноградный, д. 2а, офис 5  
Тел.: +7 (918) 105 06 36  
E-mail: bureau.sochi@legrand.ru

### Уфа

450097, Уфа,  
ул. 8 Марта, д. 34, офис 44  
Тел./факс: +7 (347) 246 04 09  
E-mail: bureau.ufa@legrand.ru

### Хабаровск

680030, Хабаровск,  
ул. Воронежская, д. 47, оф. 1006  
Тел.: +7 (4212) 41-13-40  
E-mail: bureau.khabarovsk@legrand.ru

### Челябинск

454091, Челябинск,  
ул. Елькина, д. 45а, офис 1301  
Тел./факс: +7 (351) 247 50 94  
E-mail: bureau.chelyabinsk@legrand.ru

## АЗЕРБАЙДЖАН

### Баку

AZ1065, Баку,  
ул. Джаббара Джаббарлы, д. 609,  
БЦ «Глобус Центр», 11 этаж, офис «Legrand»  
Тел.: +994 (12) 597 56 01/02

## БЕЛАРУСЬ

### Минск

220012, Минск,  
ул. Сурганова, д. 28а, офис 313  
Тел.: +375 (17) 205 04 78  
Факс: +375 (17) 205 04 79  
E-mail:  
bureau.minsk@legrandelectric.com

## КАЗАХСТАН

### Алматы

050060, Алматы,  
Бостандыкский р-н,  
ул. Ходжанова, д. 58/2  
Тел.: +7 (727) 341 01 11  
E-mail:  
bureau.almaty@legrandelectric.com

### Нур-Султан

010000, Нур-Султан,  
Тауелсыздық пр., д. 41,  
БЦ «Silk Way Center», офис 802  
Тел.: +7 (712) 57 15 51/52/53  
E-mail:  
bureau.astana@legrandelectric.com

### Атырау

060011, Атырау,  
ул. Гагарина, д. 107, офис 105  
Тел./факс: +7 (7122) 30 32 30  
E-mail:  
bureau.atyrau@legrandelectric.com

## УЗБЕКИСТАН

### Ташкент

100070, Ташкент,  
ул. Шота Руставели, стр. 41, офис 509  
Тел.: +998 (71) 148 09 48, 148 09 49, 238 99 48  
Факс: +998 (71) 148 09 47, 238 99 47  
E-mail:  
bureau.tashkent@legrandelectric.com

## УКРАИНА

### Киев

04080, Киев,  
ул. Турковская, д. 31  
Тел.: +380 (44) 351 12 00  
Факс: +380 (44) 351 12 15  
E-mail: office.kiev@legrand.ua



LEGRAND.RU

СЛУЖБА ИНФОРМАЦИОННОЙ ПОДДЕРЖКИ

8-800-700-75-54 | 24|7|365



ООО «Легран», 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д.40/12  
Корпус 2, этаж 3, комнаты 1; 4-23.  
тел.: +7 (495) 660 75 50/60, факс: +7 (495) 660 75 61, e-mail: bureau.moscou@legrand.ru,  
www.legrand.ru

**legrand®**